

Прочитайте текст.

1. **Что нового для себя вы узнали из текста?**
2. **В чем состоит наибольшая трудность в употреблении новых слов?**
3. **Что вы узнали о сочетаемости слов? (ответить письменно)**

Новые слова и трудности их употребления

Словарный состав языка (лексика) охватывает отдельные слова и приравняемые к ним составные наименования (словосочетания) типа: *альтернативная служба, акционерное общество, экологическая ситуация*, а также устойчивые (фразеологические) словосочетания типа: *бежать сломя голову, без году неделя*. Поэтому под лексическими нормами понимают правильность словоупотребления: использование указанных словарных единиц в соответствии с их значением, стилистической окраской, оценочными свойствами и т.д.

Говоря о лексических нормах русского языка нашего времени, надо знать, что многие слова и даже группы слов за последнее время изменили свое значение. Слово *меню* означало *«подбор кушаний, а также листок и с их перечнем»*, а в современной компьютерной технике стали называть так *«список режимов, команд и вариантов ответа, изображаемый на экране дисплея для выбора пользователем»*.

Особую трудность составляет для говорящих незнание или неточное знание значений заимствованных слов, внутренняя форма которых, в отличие от русских по происхождению неологизмов, не всегда понятна говорящим. Например: *аквапарк, армрестлер, аэрогриль, толминг*.

Говоря о лексических нормах, следует иметь в виду также то, что под влиянием изменений в обществе, свидетелями которых мы являемся, многие активно употребляемые наименования изменили свою стилистическую окраску.

Стали восстанавливаться и многие реалии (и наоборот), ранее считающиеся «буржуазными». Например: *акция, маклер, акционерное общество, конкуренция, фирма, частная собственность*. Стали актуальными, широко употребительными в политической, экономической и культурной жизни общества многие группы слов, бывшие на периферии языка. Например: *возрождение, обновление, очищение, покаяние, парламент, спикер, гимназия, лицей, гуманизм, милосердие*. Стали повседневной реальностью такие негативные явления и их названия, как *беженцы, инфляция, безработный, бомж*. Вместе с тем происходит в языке и деактуализация части лексики. К таким терминам, теряющим или потерявшим актуальность в политической сфере, относятся, например: *вождь, империализм, комсомол, пионер, колхозник, пятилетка*.

Особую трудность для говорящих и пишущих представляет сочетаемость слов. Можно ли сказать *квадратный круг, узкое молоко*? Ответ будет единодушный – нельзя.

Но это одна сторона дела, связанная с пониманием особенностей сочетаемости слов, с которой мы сталкиваемся в текстах прошедших эпох. Но есть и другая сторона, связанная с живым употреблением словосочетаний. Если спросить, даже специалиста-компьютерщика, в каком словесном окружении употребляется термин *вирус*, какие могут быть при этом термине определения, согласованные или несогласованные, после каких существительных и глаголов он может стоять, с какими глагольными сказуемыми употребляться, то не каждый ответит. Поэтому мало знать, что *вирус* – это программа или присоединяемый к другим программам набор команд, которые производят и распространяют свои копии в компьютерах или компьютерных сетях, и выполняют некоторые действия, нежелательные для их пользователей. Надо уметь пользоваться этим термином так, чтобы не получилось выражение вроде *квадратного круга*. Например, следует знать, что вирус может быть *загрузочный, компьютерный, программный*, а также *нового поколения*. Чаше всего это слово употребляется после существительных *идентификация, код, обнаружение, распространение, уничтожение* (чего), *заражение, поражение* (чем), *борьба* (с чем), а также после глаголов *запускать, обнаружить, породить, содержать, удалять* (что), *остерегаться* (чего), *сталкиваться* (с чем). И главное – вирус может производить следующие действия: *заражать, изменять данные, менять цвет, поражать, проникать, уничтожать файлы* и т.д. Лексическая несочетаемость слов – источник многих ошибок говорящих и пишущих.

Таким образом, говоря о новых в русском языке словах и трудностях их употребления, следует еще раз подчеркнуть необходимость более точного знания семантики (значения) новообразований, особенно терминов, умения пользоваться заимствованиями, что требует собой осторожности. Следует быть также внимательными при употреблении наименований, имеющих обиходное и правовое значение, и не смешивать их. Нужно также иметь в виду, что многие слова изменили свои оценочные свойства и стилистическую окраску, сферу употребления, приобрели необычайную частотность, даже стали «модными» или утратили былую употребляемость. Наконец, чтобы иметь четкое представление об использовании вами или встречающихся в литературе новых слов и терминообразований, необходимо иметь в профессиональной деятельности соответствующие словари.

(По В.И. Максиму)